

E5 - Ao-chan Can't Lead Virgins

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(This is incomplete since the names are blank on the source file. Feel free to edit them in. Dialogue is left as is.)

[00:05] ---

My emotions are clear, though.

[00:20] ---

They went in!

[00:22] ---

Looks like she got him in the groin.

[01:25] ---

Ao-chan Can't Lead Virgins

[01:26] ---

Five, four, three, two, one...

[01:30] ---

Zero.

[01:32] ---

It's past their checkout time...

[01:34] ---

Are they seriously staying the night?

I don't know what to think anymore!

[01:39] ---

I knew that those two were doing it,

[01:43] ---

but seeing it happen right

in front of my eyes...

[01:46] ---

My mind has gone completely blank.

[01:49] ---

I have to keep my cool and think about this.

[01:51] ---

I wonder if they'll take a

bath before they do it...

[01:57] ---

Did they grope each other clean?!

[02:00] ---

Kijima's a horny bastard!

Looking forward to it, huh?!

[02:03] ---

Trash! Despicable!

[02:05] ---

And in the bath, I'm sure the bubbles were
all frothy like this and their bodies got...

[02:15] ---

Kijima's an idi...

[02:21] ---

Ao-chan...

[02:24] ---

Are you dirty like your name?

[02:26] ---

No. It's only my father's
profession that's dirty.

[02:30] ---

I'm different.

[02:31] ---

You don't think about that stuff at all?

[02:33] ---

No, I don't.

[02:36] ---

Even with someone you like?

[02:42] ---

Huh? Kijima?

[02:45] ---

Why is he making that face?

[02:49] ---

But...looks a little happy.

[03:01] ---

These sheets feel nice against my hot skin.

[03:04] ---

I just want to sleep like this.

[03:07] ---

Otherwise,

[03:09] ---

this situation is going to kill me!

[03:12] ---

Why is he here?!

Wasn't he spending time at the hotel with Miyabi?

[03:16] ---

Why is he in my room?!

[03:17] ---

Stop looking around!

[03:19] ---

Horie's body was beautiful.

[03:24] ---

Kijima felt compelled to acknowledge that.

[03:28] ---

Her supple form cloaked in
the sweet post-bath perfume, Kijima-

[03:34] ---

Kijima had just showed up to visit,
so he carried you here for me.

[03:38] ---

She sure was heavy, huh, Kijima?

[03:40] ---

No...

[03:41] ---

Dad!

[03:42] ---

Well, Ao, you do weigh 9-

[03:46] ---

Good grief...

[03:49] ---

What?

[03:50] ---

I'm nervous.

[03:51] ---

Nervous?

[03:53] ---

Aren't you used to being
in girls' rooms by now?

[03:55] ---

Huh? I'm not used to that!

[03:58] ---

What, you don't believe me?!

[04:00] ---

Of course I don't. You're a normie after all.

[04:03] ---

Excuse me?

[04:04] ---

You're judging me
based on such flimsy reasoning, Horie?

[04:08] ---

It isn't flimsy.

[04:09] ---

I observed things in a calm
manner, as I always do.

[04:12] ---

Well, Horie, you're not very calm right now.

[04:14] ---

I've been careful not to say anything, but...

[04:19] ---

I saw you.

[04:20] ---

You and Miyabi kissed and
then went into a hotel!

[04:23] ---

That was-

[04:24] ---

I'm not criticizing you for it,

[04:25] ---

but can I really believe that type of guy
has never been in a girl's room before?

[04:29] ---

Anyone who believes that is quite the idiot!

[04:31] ---

I've thought this from the beginning,
but you and I are incompatible in many ways,

[04:35] ---

including our behavior and our minds!

[04:38] ---

Ao does not like you, Takumi!

[04:49] ---

I'm begging you, please listen to me.

[04:54] ---

No high schoolers allowed!

[04:56] ---

Tch!

[04:57] ---

Er, I'll walk you to the station.

[05:00] ---

Don't bother!

[05:03] ---

Uh...

[05:04] ---

By the way, Takaoka, are
you friends with Horie?

[05:10] ---

Go fix that limp dick, Takumi!

[05:12] ---

What?!

Go fix that limp dick, Takumi!

[05:14] ---

That's all.

[05:15] ---

What about... the kiss?

[05:17] ---

I stopped her like this.

[05:18] ---

That was so cruel to Miyabi!

[05:20] ---

What?!

[05:21] ---

I'd lash out in that situation, too!

[05:23] ---

I can't really help it....

[05:26] ---

I only want to do that
with the person I like.

[05:29] ---

B-Besides, I bet you say
that to all the girls.

[05:32] ---

I don't!

[05:33] ---

Th-Then you're saying it
to me because I seem easy.

[05:36] ---

No, I'm not!

[05:37] ---

For that matter, I don't even know
what it means for someone to be "easy" or not!

[05:41] ---

I don't know either!

[05:42] ---

The thing is....

[05:43] ---

I'M A...

[05:44] ---

VIRGIN!

[05:54] ---

Sorry! I'm leaving!

[05:56] ---

Thank you for having me!

[06:03] ---

Ao, your facial features are askew.

[06:09] ---

I feel so refreshed this morning!

[06:10] ---

It's been so long since I've felt this nice!

[06:13] ---

This is the beginning of
an enjoyable school day!

[06:16] ---

My daughter's gone insane from shock!

[06:24] ---

Hey, morning Kijima.

[06:25] ---

Morning!

[06:26] ---

Hey, mor-

[06:28] ---

ning...

[06:30] ---

Kijima's avoiding me.

[06:33] ---

I get it. The situation calls for that.

[06:35] ---

It's embarrassing to be exposed as a virgin.

[06:38] ---

God of Erotica

Champion of Erotic Info

[06:39] ---

In that respect, since I have my father's knowledge on my side, I have the advantage over Kijima!

[06:39] ---

Erotica...

In that respect, since I have my father's knowledge on my side, I have the advantage over Kijima!

[06:41] ---

In that respect, since I have my father's knowledge on my side, I have the advantage over Kijima!

[06:45] ---

Horie.

[06:47] ---

Horie, you're good at English, right?

[06:50] ---

Will you help Kijima out?

[06:51] ---

Hey, Uehara?!

[06:53] ---

Well, you're avoiding her today, so I thought I'd help you out!

[06:57] ---

Sure.

[06:57] ---

Oh? This is unusual.

[06:59] ---

Ah, well, I was rude to Kijima, so that will be my apology.

[07:04] ---

After all, one must be kind to virgins.

[07:07] ---

Ask me anything you'd like.

[07:16] ---

Goodness, Kijima, calm down.

[07:19] ---

I can't believe I can
talk to Kijima so easily.

[07:22] ---

Horie.

[07:23] ---

Hm?

[07:23] ---

"I think about you all the time."

[07:30] ---

What does that mean?

[07:32] ---

What's that?!

[07:34] ---

Dandy Hori's
Manly English Conversation
Super easy!!

[07:34] ---

Just how many stints does that old man have?!

[07:38] ---

You're still too inexperienced for that one.

[07:40] ---

Am I? But this book's pretty
popular amongst my friends.

[07:43] ---

This book is no good!
They're just making fun of your discipline!

[07:47] ---

I'm not all that disciplined, though...

[07:50] ---

That isn't true!

[07:51] ---

I mean, you're a virgin!

[07:54] ---

Uh, Horie. About what happened-

[07:56] ---

It's alright! I already know what you mean.

[07:59] ---

I have to refuse once he asks me to teach him

[08:01] ---

about the relations between men and women.

[08:03] ---

I can't do that, little Virgin!

[08:05] ---

B-But ma'am, I... I-

[08:10] ---

Shall we study now?

[08:13] ---

Your mind will be at ease if
you wait until you're ready!

[08:18] ---

Thanks for your help today.

[08:20] ---

You're gonna get into a good university, huh?

[08:22] ---

I'm going to a national one.

[08:23] ---

What?! Were you already accepted?

[08:25] ---

No, I just know that I'm going.

[08:28] ---

It feels more likely to happen

[08:30] ---

if I say something
decisive like "I'm going" instead of "I want to go."

[08:34] ---

Wh-What?!

[08:35] ---

You're smart, but you have
such a childlike way of thinking.

[08:38] ---

Grr. He's making fun of me,
even though he's a virgin.

[08:41] ---

But I like that about you.

[08:52] ---

He's popular, so why is he still a virgin?

[08:56] ---

He only wants to kiss someone he likes...

[08:59] ---

I wonder if that makes me his first love.

[09:03] ---

Are you sure... you want me as your first?

[09:08] ---

Why?

[09:09] ---

Forget I asked that!

[09:10] ---

Why would you ask me something like that?

[09:12] ---

You should listen to what I say!

[09:13] ---

I, I mean, well... You're a virgin, Kijima.

[09:17] ---

Don't you feel anxious?

[09:19] ---

I need to slow this back down!

[09:21] ---

It's just that it's all a no-brainer for me!

[09:24] ---

What does that mean?

[09:28] ---

Why is it a no-brainer for you?

[09:30] ---

Wh-What do you mean why?

[09:33] ---

Huh? Is he mad?

[09:38] ---

Don't tell me... it's all routine for you?

[09:44] ---

It's not... It would be my
first time for everything.

[09:50] ---

Kijima, you're scaring me!

[09:52] ---

I-I'm sorry!

[09:59] ---

I made her cry...

[10:01] ---

But doing all that because
I'm a virgin is so condescending.

[10:04] ---

I could be a womanizer
if I wanted to, though...

[10:12] ---

This is the perfect place for when I'm down.

[10:14] ---

It always helps soothe my pain.

[10:17] ---

Miyabi!

[10:20] ---

Everyone's telling me that I'm dirty!

[10:24] ---

So what? Just let them say it!

[10:29] ---

No, not now! This time is only for relaxing!

[10:33] ---

Miyabi!

[10:36] ---

Wh-what the hell do you

want? Why are you here?!

[10:38] ---

I saw you from outside.

[10:40] ---

Oh, I get it. You heard
from Takumi, didn't you?

[10:43] ---

Hilarious, right? I brought him
to the hotel and nothing even happened.

[10:48] ---

Laugh at me all you want.

[10:50] ---

Miyabi!

[10:54] ---

I'm so glad you escaped unharmed!

[10:55] ---

Why?!

[10:56] ---

It's scary! Normies don't respect virginity!

[10:59] ---

They'll have you against a wall in no time!

[11:01] ---

Get away from me!

[12:05] ---

Is this a den for depravity?!

[12:06] ---

How much is it?!

[12:07] ---

A boob festival?

[12:07] ---

Sir?!

A boob festival?

[12:09] ---

Next time: Kijima-kun Can't Wait Any Longer

[12:10] ---

Next time

Kijima Can't Wait Any Longer

[12:11] ---

Getting familiar is the
starting point for sex.

Revision #1

Created 2023-12-30 23:21:03 UTC by whimsee

Updated 2023-12-30 23:21:03 UTC by whimsee